

## ملخص البحث

محمود شمسون قدري، ١٧٠١٠٢٠٢١٢٩١ "دراسة التعبير في المحادثات العربية في كتاب Daily Conversation 1". البحث العلمي، قسم تعليم اللغة العربية. المشرف: البروفيسور الدكتور فيصل مبارك.

---

### الكلمات الأساسية: دراسة التعبير، الكلمات، كتاب المحادثة.

منهج البحث المستخدم هو البحث المكتبي (Research Library) البيانات الأولية المطلوبة هي كل ما ورد في كتاب *daily conversation 1*. في المحادثة الموجودة فيها أخطاء في الكلمات من ناحية المعنى. بينما البيانات الثانوية هي القواميس العربية، سواء كانت فصحة أو دخيلة. إن تقنية جمع البيانات هي تحليل البيانات من حيث علم المعاجم.

في هذا البحث يبحث الباحث عن العبارات في المحادثة، في كتاب المحادثة "*daily conversation 1*". ومنهج هذا البحث العلمي هو البحث المكتبي، و استخدام المنهج الوصفي، و استخدام المدخل النوعي ويكون بجمع البيانات وهي الكلمات الغير المناسبة في الكتاب، ومن ثم استخالص النتائج.

كانت نتيجة البحث عن عدد الكلمات الغير المناسبة في المحادثة هي عشر كلمات في هذه الكتاب وهي: الرِّياضيَّة والمناسبة الرياضيات، أَقْبَح والمناسبة اسوء ، الإقليمية والمناسبة الشعبية، جزاؤك والمناسبة عقابك، نحن في الهواء سَوَاءً والمناسبة كلانا في نفس الموقف، لا تَغِبْ طَوِيلًا والمناسبة تتأخر، طويلا والمناسبة فترة، معادة والمناسبة موعدا، الأثْبُوبَيْسَةَ والمناسبة الحافلة، الرياضية والمناسبة الرياضيات.

**Mahmud Syamson Qadri, 170102021291.** *Kajian ekspresi percakapan bahasa Arab dalam buku Daily conversation 1.* Penelitian Ilmiah, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab. Pembimbing: Prof. Dr. H. Faisal Mubarak Seff, Lc. MA.

---

**kata kunci:** Kajian Ekspresi, kosa kata, buku percakapan

Metodologi penelitian yang digunakan adalah Research Library Data primer yang dibutuhkan adalah semua yang disebutkan dalam buku percakapan sehari-hari 1. Dalam percakapan tersebut terdapat kesalahan kata dalam arti dan terjemahannya dari bahasa Indonesia. Sedangkan data sekundernya adalah kamus bahasa Arab-Indonesia, baik yang valid maupun asing. Teknik pengumpulan data adalah menganalisis data dari segi leksikologi.

Dalam penelitian ini, peneliti mencari kata-kata yang tidak tepat dalam berbicara, dalam buku “percakapan sehari-hari 1.” Metodologi penelitian ilmiah ini adalah desk research, dengan menggunakan pendekatan deskriptif, dan menggunakan pendekatan kualitatif.

Hasil pencarian jumlah kata yang tidak pantas dalam percakapan tersebut terdapat sepuluh kata dalam buku ini, yaitu: olahraga, jelek, daerah, ganjaranmu, kita mengudara entah, lama absen, lama, sering, bus, olahraga.